

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا

الدورة العادية 2016

- الموضوع -

NS18

ⵜⴰⵎⴰⵔⴰⵏⵜ ⵏ ⵏⵓⵔⴰⵏⵜ
ⵜⴰⵍⵓⵎⴰⵏⵜ ⵏ ⵏⵓⵔⴰⵏⵜ
ⵏ ⵏⵓⵔⴰⵏⵜ ⵏ ⵏⵓⵔⴰⵏⵜالمملكة المغربية
وزارة التربية الوطنية
والتكوين المهنيالمركز الوطني للتقويم
والامتحانات والتوجيه

اللغة الألمانية

المادة

2

مدة الإنجاز

2

المعامل

كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة

الشعبة أو المسلك

Anna Rosa:

A. Viele denken, dass die deutschen unfreundlich und verschlossen sind. Im Gegenteil ! Sie sind sehr freundlich und hilfsbereit! Als ich das erste Mal mit der S-Bahn von Teltow nach Berlin gefahren bin, hatte ich große Angst, denn es war Streik. Ich konnte nicht einmal den Namen der Station Friedrichstrasse aussprechen. Zum Glück hat mir ein anderer Fahrgast geholfen. Er hat mir alles gezeigt.

B. Ich bin mit meinem Mann von Spanien nach Deutschland gezogen. Wir hatten Glück, denn wir haben gleichzeitig Arbeit gefunden. Wir sind Ingenieure für Luft- und Raumfahrt und arbeiten in der gleichen Firma.

C. Ein Haus zu finden, war kein Problem: jemand von der Firma hat uns geholfen. Allein haben wir die Wohnungsanzeigen nicht verstanden. Zum Beispiel die komplizierten Wohnregeln, die gibt es in Spanien nicht so oft.

D. Am Anfang konnte ich kein Wort Deutsch, nicht einmal „ja“ konnte ich sagen. Teltow ist eine kleine Stadt in der Nähe von Berlin. Viele Teltower sprechen kein Englisch. Das war kompliziert, aber es hat auch geholfen, Deutsch zu lernen. Trotzdem hat es etwas lange gedauert. In der Arbeit sprechen wir Englisch und zu Hause Spanisch. Nur am Samstag hatten wir zwei Stunden Deutschunterricht. Aber dann hat sich alles geändert, seit unser Baby auf der Welt ist. Da habe ich schnell dazugelernt, denn ich habe viel mit der Kinderärztin gesprochen. Und jetzt sagt unsere Tochter schon die ersten Wörter auf Deutsch.

E. Vieles war neu für mich in Deutschland, aber nicht alles. Deutsches Essen habe ich schon gekannt, bevor ich hier war. Ich komme aus Venezuela, wo viele Deutsche leben. Ganz in der Nähe meiner Heimatstadt gibt es ein deutsches Dorf. Als Kind habe ich dort Würstchen und Frikadellen gegessen. Ich erinnere mich auch immer noch an die Marmelade. Die hat besonders gut geschmeckt. In Deutschland habe ich auch gleich Marmelade gekauft. Außerdem habe ich an einer deutschen Schule Gitarre gelernt – mit einem deutschen Liederbuch! Ich konnte die Anweisungen damals nicht verstehen. Aber meine Lehrerin hat mir alles erklärt. Meine Gitarre habe ich immer noch. Wenn ich Zeit habe, spiele ich manchmal. Und jetzt verstehe ich die Anweisungen auch alleine.

الامتحان الوطني الموحد للبكالوريا

الدورة العادية 2016
- عناصر الإجابة -

NR18

ⵜⴰⴷⵓⴷⴰ ⵜⴰⵎⴳⴷⴰⵢⵜ | ⵏ ⵏⵓⵔⵉⵏ
ⵜⴰⵎⴳⴷⴰⵢⵜ ⵜⴰⵏⵓⵔⵉⵏ ⵜⴰⵎⴳⴷⴰⵢⵜ
ⵏ ⵏⵓⵔⵉⵏ ⵜⴰⵎⴳⴷⴰⵢⵜ



المملكة المغربية
وزارة التربية الوطنية
والتكوين المهني

المركز الوطني للتقويم
والامتحانات والتوجيه



اللغة الألمانية

المادة

2

مدة الإنجاز

2

المعامل

كل مسالك الشعب العلمية والتقنية والأصيلة

الشعبة أو المسلك

	Lösungen	Bewertung	Korrekturanweisungen
I. Lesen	A a	2Pkte	
	B 1) D - 2) E - 3) B - 4) A - 5) C	Je 1Pkt	
	C 1) Ingenieure (für Luft-und Raumfahrt) 2) Es hat geholfen, Deutsch zu lernen. 3) Deutsches Essen (Würstchen, Frikadellen, Marmelade)	Je 2Pkte	
	D D	2 Pkte	

In diesem Prüfungsteil werden weder grammatische noch orthographische Fehler bewertet.

I. Lesen 2 + 5 + 6 + 2 = 15 Punkte

		Lösungen	Bewertung	Korrekturanweisung
II. Sprache und Kommunikation	A	1) unfreundlich 2) Glück 3) Alles 4) allein	Je 0.5 Pkt	
	B	1) bestehen 2) reparieren 3) treffen 4) treiben	Je 0,5 Pkt	
	C	kam – lebten - gab	Je 1 Pkt	
	D	1) b 2) a 3) b 4) a	Je 1 Pkt	
	E	1) b 2) c 3) a	Je 1 Pkt	
	F	2	1Pkt	
II Sprache und Kommunikation : 2 + 2 + 3 + 4 + 3 + 1 = 15 Punkte				

		Lösung	Bewertung	Korrekturanweisung
III. Schreiben	A.	1) Wann bist du hier angekommen? 2) Wie war die Reise? 3) Wie lange hat die Fahrt gedauert? 4) Wo wohnst du jetzt? Im Hotel?	Je 1 Pkt	
	B.	a) Angemessene Behandlung der 3Leitpunkte b) Erfüllung der Schreibabsicht und des inhaltlichen Zieles, Formale Richtigkeit (Syntax,Form) und kommunikative Gestaltung (Adressatenbezug, Textsorte)	3 Pkte 3 Pkte	
III Schreiben 4 + 6 = 10Pkte				

Gesamtnote : 15 + 15 + 10 = 40/2 = 20